

תאליף: כרמה ולסון | النص العربي: فتحية خورشيد طبري
 رسوم: جين تشيمان
 הוצאה
 الفئة العمرية: الروضة



נشاط مع الأهل

- تبدو أعراض المرض على الدب تدريجياً، فأنفهُ مسدودٌ وحلقهُ يُؤلمهُ ثمّ تصيبهُ الحمى. نتحدّث مع الطفل حول ما نشعر به جسدياً ونفسياً حين نمرض.
- هبّ الأصدقاء لمساعدة الدب المريض. نتحدّث حول ما قام به كلّ واحد منهم، ونختار أحدهم ونتتبع ما قام به.
- نستذكر زيارة مريض قمنا بها سوياً. كيف خفّفنا عنه وسلّيناه؟ ماذا يمكننا أن نفعل إذا مرض أحد أفراد العائلة، أو أحد أصدقائنا في الروضة؟
- “سلامتك”، ندعو عادةً للمريض. أيّ عبارات جميلة أخرى يمكن أن نقولها له للتخفيف عنه؟
- البابونج، والمرمية وعشبة الجبل، هي بعض النباتات العطرية التي نستخدمها في إعداد مشروبات ساخنة تخفف من حدة المرض. يمكننا أن نبحث عنها معاً في حديقة أو في البرية، ونعدّ شراباً لذيذاً ممزوجاً بالعسل الشافي!
- “يلاً نعمل حالنا مرضى”، يتمتّع الأطفال باللعب التمثيلي، ويحبّون أن يُظهروا عنايتهم بالأهل. هذه فرصة أيضاً لتعزيز إحساسهم بالمقدرة على مساعدة الآخرين، حتّى بأمر صغيرة.
- العناية بصحّتنا “نام بكبير وقوم بكبير وشوف الصّحة كيف بتصير” يخبرنا الممثل الشعبي. نتحدّث مع طفلنا حول طرق العناية بصحّتنا: ماذا نأكل؟ وكيف نحافظ على نظافتنا الشخصية؟ وكيف نقوّي جسدنا ونريحه حتّى يستجمع نشاطه وحيويّته؟
- مرض الدب مُعد، انتقل إلى أصدقائه. نتحدّث مع طفلنا حول طرق الوقاية من الأمراض، مثل المُداومة على غسل اليدين، والتّغيب عن الروضة وقت المرض). ماذا أيضاً؟

אפקאר לדמיג הכטאב פי الصّفّ

- נתאַמל מעאָ צוֹרֶה הגלאַפּ. מאַזאַ תּוֹלוּ לַנּוּא עַן חאַלֶה הַדָּב, וְאַסְדִּיקָאָהּ, וְעַן זַמַּן הַצִּסְטָהּ?
- נַתְּבִיעַ מַע הַאֲטָפָל וַאֲחַדָּא אוֹ אֲכַתֵּר מִן הַאֲסְדִּיקָאָהּ. כִּיפּ סַאֵד הַדָּב?
- נַחַדַּת מַע הַאֲטָפָל חוּל מַא יִשְׁעָרוּן בֵּה חַיִּין יַמְרִצוּן. תּוֹסַעַד הַזֶּה מַחַדַּתֶּה הַאֲטָפָל עַלִּי אֲן יַסְפְּגוּא בְּדִקָּהּ אֶלִּי סוֹת אֲגִסַּדְהֶם וְאֲן יַמִּיזוּא אַעְרַצִּי הַמְרִצַּל לְדִיֶּהֶם. נַחַדַּת אִישָׁא עַמָּא יַחְדַּתֶּה הַמְרִצַּל מִן תְּגִיבִיר פִּי מַזַּאגְהֶם וְנַפְסִיָּתְהֶם.
- אַעֲתִי הַאֲסְדִּיקָאָהּ בַּהַדָּב, כֹּל־יַטְרִיקָתֶהּ. כִּיפּ יַמְכֵּן אֲן יַעֲתִי הַאֲטָפָל בְּאַחַד אַפְרַאד הָעַאֲטִילֶה חַיִּין יַמְרִצַּל? תּוֹסַעַד הַזֶּה מַחַדַּתֶּה הַאֲטָפָל עַלִּי תַעֲזִיז שְׁעוֹרְהֶם בַּמְקַדְרֶה עַלִּי מַסַּעַדֶה הָאַחֲרִיִּין, וְעַלִּי אַכְתִּישַׁף טַרְק מַחְלַפֶּה לְלִיקַאָם בְּזַלְק, לִישׁ בַּצְרֻרֶה גִסְדִּיֶהּ, וְיַנְמָא אִישָׁא מַעֲנוּיֶהּ, כִּאֲן יַסְרַד הַטַּפֵּל קִסְטָהּ, אוֹ יַרְסֵם רִסְמֶה, אוֹ יַקְטַף בַּאֲקֶה זֶהֶר מִן הַחַדִּיקָה וְיַקְדֵּמְהָ לְמַרִּיצַל, וְגַיְרָהּ.
- כִּיפּ יַחֲבֵב הַאֲטָפָל אֲן יַעֲתִי בְּהֶם הָאָהֶל חַיִּין יַמְרִצוּן? יַמְכֵּן אֲן נַכְתִּישַׁף זַלְק עַן טַרִיק מַשַּׁהַד תַּמְתִּילִיֶה יַקּוּם בְּהָ הַאֲטָפָל בְּדוֹר "הַמְרִיצַל וְהַמְעַתִּי".
- יַעֲבֵר הַאֲטָפָל עַן חִבְרַתְהֶם, וְיַכְתִּסְבוּן חִבְרַת גַּדִּידֶה פִּי רֵכֶן הַלְּעֵב הַתַּמְתִּילִי, וְהַזִּי יַמְכֵּן אֲן יַשַּׁרְכַּ הַאֲטָפָל בְּאַגְנָתֶה בְּאַעְרַצִּי יַחֲצְרוּנְהָ מִן הַבַּיִת, מַתְּל: זַגַּאָת דוּאַ פַּרְגֶּה, אוֹ צַמָּאָדַת וְגַיְרָהּ.
- הַבַּבוּנִיג, וְהַמְרִימִיֶה, וְהַנַּעֲנַע הִי בַעֲצ הָאַעֲשָׁב הַטִּבִּיֶה הַתִּי יַמְכֵּן אֲן נַסְנַע מִנְהָ מִשְׁרׁוּבַת סַאֲחֶנֶה תַּמְנַחְנָא דַּפְנָא וְשַׁעוֹרָא מַנַּעֲשָׂא. הַזֶּה מַנַּסְבֶּה אִישָׁא לְלִיקַאָם מַע הַאֲטָפָל בְּזַרַעַה מַתְּל הַזֶּה הָאַעֲשָׁב פִּי אֲסַצַּס סְּפִירֶה אוֹ פִּי אַחוּצִי זַרַעַה פִּי חַדִּיקָה הַרוּצֶה.
- "דְּרֶהֶם וְקַאִיֶה חִיִּיר מִן קַנְטַר עַלַּאג", יַקּוּל מַתְּלַנָּא הַשַּׁעֲבִי. נַחַדַּת מַע הַאֲטָפָל חוּל טַרְק הָעַנַּאִיֶה בְּגִסְדַּנָּא.
- פִּי הַצִּסְטָהּ אַנוּאַ מַחְלַפֶּה מִן הַטִּיּוֹר וְהַחַיּוּנַת, בַּעֲצָהּ מַאֲלוֹף לְטַפֵּל וְהָאַחַר אֲקַל (מַתְּל הָעֲרִיר וְהַנְּמוּמֶה). הַזֶּה פִּירְסָה אִישָׁא לְלִיקַאָם בְּמַשְׁרוּעַ בַּחֲתִי סַפְּגִיר וּמַמְתַּע חוּלְהָ.